FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 202

Mu.1

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 202 — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Bréboeuf — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Armand Loiselle — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House.	Family household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'Institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou les paroisses. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed or divorced. Si marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See Instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "farm," "mine," "factory," "in office," "foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "la mine," "la manufacture," "le bureau," "la fonderie," "la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if other than 6 per day. Heures de travail par semaine, si différent de 6 par jour.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company's favour. Coût de l'assurance en faveur de la compagnie.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Public Schools, Colleges, Convents or Universities. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes dans les écoles publiques, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bord. Marie Louise	Bréboeuf	F	fille	h	Juin	1896	14	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Guillot	"	F	fille	h	Juillet	1898	12	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Philoméne	"	F	Bru	M	Juin	1887	23	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.														10	Oui	Oui	Fr			
		" Ange Emma	"	F	Petite fille	C	Août	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Jeanne	"	F	Petite fille	C	Janv.	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
40	40	Marillac Fortunat	Bréboeuf	M	Chef	M	Déc.	1867	41	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Bonne Moulin	Cultivateur		S		Scierie	40		60		900			500	41	24.72		Oui	Oui	Fr			
		" Rosanne	"	F	Epouse	M	Oct	1883	27	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Maximilien	"	M	fils	C	Avril	1906	4	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Ange Emma	"	F	fille	C	Sept	1904	6	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Marie Anne	"	F	fille	C	Mai	1908	3	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Lysille	"	F	fille	C	Juin	1909	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
41	41	Piché Alexis	Bréboeuf	M	Chef	M	Mai	1861	51	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.																		
		" Adelina	"	F	Epouse	M	Mars	1867	44	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Non	Non	Fr			
		" Hector	"	M	fils	C	Août	1890	20	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Oui	Oui	Fr			
		" Stanislas	"	M	fils	C	Sept	1894	16	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Oui	Oui	Fr			
		" Malvina	"	F	fille	C	Nov.	1894	26	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Bertha	"	F	fille	C	Sept.	1908	10	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Ernestine	"	F	fille	C	Déc.	1907	3	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.														10	Oui	Oui	Fr			
		Pouard Emilie	"	F	Tante	V	Août	1848	62	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.																	Fr			
42	42	Constantin Léonard	Bréboeuf	M	Chef	M	Février	1886	25	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Oui	Oui	Fr			
		" Régina	"	F	Epouse	M	Janv.	1883	29	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Non	Non	Fr			
		" Joseph	"	M	fils	C	Mai	1908	3	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
		" Marie Louise	"	F	fille	C	Avril	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
43	43	Piché Pierre	Bréboeuf	M	Chef	M	Mars	1864	47	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Non	Non	Fr			
		" Régina	"	F	Epouse	M	Avril	1875	36	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Albert	"	M	fils	C	Déc.	1893	17	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Oui	Oui	Fr			
		" Omer	"	M	fils	C	Juin	1895	15	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.													Oui	Oui	Fr			
		" Joseph	"	M	fils	C	Mars	1899	12	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Walfrid	"	M	fils	C	Mai	1903	8	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.														10	Oui	Oui	Fr			
		" Adèle	"	F	fille	C	Sept	1907	3	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.														10	Oui	Oui	Fr			
		" Alice	"	F	fille	C	Mai	1900	11	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.																	Fr			
		" Régina	"	F	fille	C	Sept	1904	6	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.														10	Oui	Oui	Fr			
		" Alexis	"	F	fille	C	Mars	1906	5	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Florence	"	F	fille	C	Janv.	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Adelina	"	F	fille	C	Mars	1911	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
44	44	Piché Azila	Bréboeuf	M	Chef	M	Mai	1881	30	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.																		
		" Valentine	"	F	Epouse	M	Oct	1883	28	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Non	Non	Fr			
		" Henri	"	M	fils	C	Oct	1903	7	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Armand	"	M	fils	C	Mars	1906	5	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Non	Non	Fr			
		" Alexis	"	M	fils	C	Août	1907	4	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
		" Léopold	"	M	fils	C	Févr.	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
		" Joseph Edo.	"	M	fils	C	Mars	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
45	45	Piché Olivier	Bréboeuf	M	Chef	M	Juin	1887	23	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.																		
		" Rose Alma	"	F	Epouse	M	Mai	1890	21	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Non	Non	Fr			
		" Oscar	"	M	fils	C	Mars	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Ernestine	"	F	fille	C	Déc.	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.																	Fr			
46	46	Gauthier Alphonse	Bréboeuf	M	Chef	M	Sept	1877	33	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Cultivateur		P.C.																		
		" Donalda	"	F	Epouse	M	Déc	1881	29	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.	Ancun	N.G.															Non	Non	Fr			
		" Lionel	"	M	fils	C	Déc.	1905	5	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.															Oui	Oui	Fr			
		" Antonio	"	M	fils	C	Févr.	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R.		N.G.														10	Oui	Oui	Fr			